

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no 7362512				Page 1											
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				If queries please specify customer and delivernote no.				3)				4) Dispatchdate 18.07.2022											
10) Your sign		11) Your Order No. 550004500001		Date 03.03.2022		15) additional data customer		17) Dispatch place cHub		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. LKZ		Z abs Sov		KZA		2) Receiver note	
Kg				Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				6) Freight		7) Delivery		Creationday 15.07.2022		14) Our Order-No. 25305053									
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.121,8 net 638,3		24)		26) Receipt-unload-point											
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				Destination				788916		14249		40) Receiver notes											
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		Index		Partnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		Qty. (ls)		+/-		Notes							
1		0260.001.080		V03		2510266920		Control Unit; ATCU-2-9.21		640													
				KUEHNHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: 19 Tipo Imballaggio: 19 Quantità Imballi: 19 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 20/7/22 Firma: [signature]				"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"				KUEHNHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 20 LUG 2022											
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check													
Receiver notes		Date Name bzw Nr																					



N1742512

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 22006412 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)										
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Intertransport Kft. 3000 Hatvan, Kiss Ernő u. B/A Adószám: 24714513-2-10										
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)										
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220718			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer										
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP937705													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 82		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 82		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALKALMAZÁS		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 9,248.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR										9.248.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)					19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					15 Fuvardíj-fizetésről rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmintve, freight paid, frei Bérmintesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen						
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. Adószám: HU11672953 C/O: HU000003018					23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received; Date on..... Gut empfangen: Datum am. Az átvétel aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers						
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen SHP138 WAT012		Raksúly Useful load Nutzlast		KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 LUG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.